



2023/0404(COD)

31.1.2024

AMANDMANI

34 - 100

Nacrt mišljenja

João Albuquerque

(PE758.197v01-00)

Uspostava baze talenata EU-a

Prijedlog uredbe

(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Amandman 34
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.

Izmjena

(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici, **obrazovanju i poljoprivredi** dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.

Or. en

Amandman 35
Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se

Izmjena

(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se

zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.

zbog demografskih promjena *i starenja stanovništva* manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.

Or. en

Amandman 36

Peter Pollák

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s **nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje** radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova **mjere usmjerene samo na** domaću radnu snagu **i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje** postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. **Stoga su zakonite migracije** ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Izmjena

2. Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina, **posebice razvijanje vještina mladih koji ne rade, nisu u sustavu redovitog obrazovanja te nisu u sustavu obrazovanja odraslih (skupina NEET) koje može voditi ka integraciji na tržište** rada, **prekvalifikacijom i usavršavanjem, olakšavanjem** mobilnosti radne snage unutar EU-a te **poboljšanjem** radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova, **no isto tako zbog neučinkovitosti politika tržišta rada na snazi kojima se vrlo često ne uspeva dovesti** domaću radnu snagu **na tržište rada, osobito iz socijalno ranjivih skupina te se čini da ćemo se suočiti s brojnim izazovima u rješavanju** postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. **Jačanje i poboljšanje politika tržišta rada nekih država članica u kombinaciji sa zakonitim migracijama bit će** ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 37
Catherine Griset

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, **olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a** te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. **Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.**

Izmjena

2. Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja.

Or. fr

Amandman 38
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje

Izmjena

2. Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje

mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada, *promjenjive prirode posla* i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 39

Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Izmjena

2. Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage *u skladu s ciljevima Europske godine vještina*, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Amandman 40
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Izmjena

3. Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama. ***Nadalje, baza talenata EU-a trebala bi se primijeniti na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja u pogledu mobilnost radne snage unutar EU-a da bi se stvorilo pravedno i usklađeno tržište rada EU-a te istodobno rješavala pitanja manjka radne snage, presumjeravanja radnih mjesta i budućnosti rada, na integriran i sustavan način.***

Or. en

Amandman 41
Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme

Izmjena

3. Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme

na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, **državljana trećih zemalja koji studiraju u Uniji** i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 42 **Victor Negrescu**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 5.**

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Izmjena

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica. ***Pojmom „talent” trebalo bi uzeti u obzir trendove na tržištu rada povezane s budućnošću rada kao što su transformativni učinci tehnologije (automatizacija, umjetna inteligencija, robotika), digitalna i zelena transformacija, rad koji ima određenu svrhu, nova organizacija rada i bolja***

Amandman 43
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja ***u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari.*** Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Izmjena

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Amandman 44
João Albuquerque

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe *i inicijative* država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Or. en

Amandman 45 **Diana Riba i Giner**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 6.**

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.

Izmjena

6. Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, *osobito da bi se poduprlo mala i srednja poduzeća (MSP-ovi)* uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.

Or. en

Amandman 46
João Albuquerque

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju.

Izmjena

(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju. ***Socijalni partneri na razini Unije trebali bi imenovati po dva sudionika iz sindikata i organizacija poslodavaca za sudjelovanje u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a.***

Or. en

Amandman 47
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju.

Izmjena

(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju, ***jamčeći, prema potrebi, odgovarajuću uključenost regionalnih i lokalnih vlasti.***

Or. en

Amandman 48
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”.

Izmjena

9. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”. ***Postojeću IT infrastrukturu trebalo bi prilagoditi šire od potreba za radnom snagom i uzeti u obzir druge vrste informacija koje se odnose na pitanje „talenta” kao što su preusmjerenje, prekvalifikacija i usavršavanje. Sa strateškog stajališta, IT platforma baze talenata EU-a trebala bi stvoriti sinergije između dimenzija i potreba, mobilnosti radne snage unutar EU-a i međunarodnog zapošljavanja. Te dvije dimenzije ne bi trebalo razdvajati kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri povećala učinkovitost i usvojila sustavna perspektiva.***

Or. en

Amandman 49
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) ***Trebalo bi*** prema potrebi ***osigurati*** sinergije između IT platforme baze talenata EU-a i drugih relevantnih instrumenata i usluga na razini Unije, među ostalim u pogledu pristupa materijalima za

Izmjena

10. Prema potrebi ***osiguravaju se*** sinergije između IT platforme baze talenata EU-a i drugih relevantnih instrumenata i usluga na razini Unije, među ostalim u pogledu pristupa materijalima za

osposobljavanje kao što su Akademija EU-a i Akademija za interoperabilnu Europu. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi brzo i redovito prilagođavati novim tehnološkim rješenjima te bi je trebalo nadograđivati inovativnim značajkama i alatima kako bi pružala najsuvremenije IT usluge.

osposobljavanje kao što su Akademija EU-a i Akademija za interoperabilnu Europu. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi brzo i redovito prilagođavati novim tehnološkim rješenjima te bi je trebalo nadograđivati inovativnim značajkama i alatima kako bi pružala najsuvremenije IT usluge. ***Za ispravno funkcioniranje baze talenata EU-a potrebno je točno, transparentno informiranje u stvarnom vremenu o potrebama radne snage i uvjetima rada diljem država članica uključujući kršenja zakona EU-a i međunarodnih zakona.***

Or. en

Amandman 50

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589⁸, kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za

Izmjena

11. Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589⁸, kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za

prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.

prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme. ***U okviru postupka usklađivanja ponude i potražnje u obzir bi trebalo uzeti i strukovno osposobljavanje, svjedodžbe više razine, volontiranje, potvrde o vještinama ili posebne certifikate kao što su mikro kvalifikacije. Naime, tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja, u skladu s različitim nacionalnim zakonima, trebali bi pokazati minimalno poznavanje barem jednog od službenih jezika Unije.***

⁸ Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

⁸ Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1.) ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

Or. en

Amandman 51
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvrćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹¹ ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

16. Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvrćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹¹, ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu. ***Trebalo bi, istodobno, razlikovati rješavanje pitanja manjaka u EU-u s jedne strane i pomoći izbjeglicama, tražiteljima azila i migrantima s druge strane. Sinergije se moraju jasno razmatrati, ali se s pitanjima treba postupati različito. Baza talenata EU-a trebala bi doprinijeti i osiguravanju pravednog, uključivog tržišta rada diljem država članica EU-a, s jednakim mogućnostima i pravima za sve. Nadalje, baza talenata EU-a trebala bi doprinijeti rješavanju neprijavljenog rada i izrabljivanja radne snage.***

¹¹ Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., **ELI**: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr>).

¹¹ Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., **ELI**: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Amandman 52
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju **odvraćanja od nezakonitih migracija**, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹¹ ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

¹¹ Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., **ELI**: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr>).

Izmjena

16. Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju **prepoznavanja i rješavanja manjka radne snage**, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹¹ ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

¹¹ Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., **ELI**: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Amandman 53
Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom *Europass* alata za izradu profila¹²koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.

¹² *Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj?locale=hr>).*

Izmjena

17. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom *zajedničkog* alata za izradu profila koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.

Or. en

Amandman 54

Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom *Europass* alata za izradu profila¹²koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.

Izmjena

17. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom *Europass*¹² alata za izradu profila koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji. ***Kako bi se povećala učinkovitost tog postupka, ključno je promicati svijest o Europass formatu među tražiteljima zaposlenja osiguravajući da su dobro informirani i da mogu optimizirati svoje aplikacije.***

¹² Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., **ELI**: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj?locale=hr>).

¹² Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., **ELI**: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Or. en

Amandman 55 **Niyazi Kizilyürek**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 22.**

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja *i* zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Izmjena

(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja, zaštite mladih na radu *i socijalne uključenosti*. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta, *uključujući jednaku plaću za jednak rad i osigurati rodnu ravnopravnost*.

Or. en

Amandman 56 **Niyazi Kizilyürek**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 25.**

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao

Izmjena

(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao

sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. **Komisija i države članice štite radnike migrante od iskorištavanja i zlostavljanja.** Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. en

Amandman 57
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(25.a) Bazom talenata EU-a potiče se raznolikost i rodna ravnopravnost. To za sobom povlači pojednostavnjenje zapošljavanja i dovođenja radnika koji su posebno osjetljivi na isključivanje s tržišta rada kao što su žene, osobe s invaliditetom ili pripadnici manjina. Ako je potrebno, baza talenata EU-a trebala bi usvojiti

*ciljane mjere da osigura potpunu
uključenost.*

Or. en

Amandman 58

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Države članice sudionice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima omogućiti jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama sudionicama. Te bi informacije trebale uključivati uvjete i postupke za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.

Izmjena

26. Države članice sudionice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima, ***osobito MSP-ovima*** omogućiti jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama sudionicama. Te bi informacije trebale uključivati uvjete i postupke za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.

Or. en

Amandman 59

Niyazi Kizilyürek

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 26.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(26.a) ***Tražitelji zaposlenja moraju imati pristup boravišnoj dozvoli, pristojnim i kvalitetnim poslovima, na temelju načela jednakog postupanja, kao i pristup zdravstvenoj skrbi, stanovanju i obrazovanju. Uspješnim kandidatima moraju biti dodijeljena puna obiteljska prava.***

Izmjena

Or. en

Amandman 60
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(27.a) Tajništvo baze talenata EU-a u praćenju bi baze talenata EU-a moglo uzeti u obzir doprinos relevantnih organizacija civilnog društva kao što su sindikati i poslovna udruženja u trećim zemljama i državama članicama sudionicama na svim bitnim razinama.

Or. en

Amandman 61
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti dostupne barem na službenim jezicima **država članica sudionica.**

28. Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti dostupne barem na **svim** službenim jezicima **u državama članicama sudionicama te, kada je moguće, na drugim relevantnim jezicima za državljanje trećih zemalja.**

Or. en

Amandman 62
Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja

zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama ***uz sudjelovanje relevantnih strukovnih organizacija***. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. en

Amandman 63 **Diana Riba i Giner**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 30.**

Tekst koji je predložila Komisija

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a,

Izmjena

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a,

nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a **može** bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a **trebale** bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. en

Amandman 64

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botos

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz **trećih**

Izmjena

31. Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje **studenta trećih zemalja s**

zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

prebivalištem u Uniji i tražitelja zaposlenja iz *treće zemlje* koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

Or. en

Amandman 65 **Diana Riba i Giner**

Prijedlog uredbe **Članak 1. – stavak 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom Uredbom uspostavlja **se** baza talenata EU-a koja je dostupna svim državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.

Izmjena

1. Ovom Uredbom **se** uspostavlja baza talenata EU-a koja je dostupna svim državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, **uključujući one kojima je potrebna međunarodna zaštita.**

Or. en

Amandman 66 **Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș**

Prijedlog uredbe **Članak 1. – stavak 2. – točka c**

Tekst koji je predložila Komisija

(c) uvjetima sudjelovanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca u bazi talenata EU-a i postupcima za njihovo sudjelovanje;

Izmjena

(c) uvjetima sudjelovanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja, **državljana trećih zemalja koji studiraju u Uniji** i poslodavaca u bazi talenata EU-a i

postupcima za njihovo sudjelovanje, ;

Or. en

Amandman 67

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Izmjena

1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, **državljanе trećih zemalja koji studiraju u Uniji** i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 68

Niyazi Kizilyürek

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;

Izmjena

2. „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji; **Strani studenti ili znanstvenici koji borave u državi članici radi studiranja ili provedbe istraživanja mogu sudjelovati bez povratka u svoju zemlju podrijetla;**

Or. en

Amandman 69

Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba **koja boravi izvan Unije** i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;

Izmjena

2. „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba, **uključujući osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita ili strani student ili znanstvenik na području EU-a** i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;

Or. en

Amandman 70

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(2.a) „državljanin iz treće zemlje koji studira u Uniji” znači osoba koja zakonito boravi na području Unije koja nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a i koja je aktivno upisana u školu sa sjedištem u Uniji, sveučilište ili VET centar.

Izmjena

Or. en

Amandman 71

Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(5.a) „Baza talenata” znači uključivi alat kojim se ciljaju visoko, srednje i niskokvalificirani profili iz trećih zemalja. Baza talenata pokriva sve sektore zapošljavanja niskokvalificiranih, srednje

Izmjena

*kvalificiranih i visokokvalificiranih
pojedinaca , uključujući mala i srednja
poduzeća.*

Or. en

Amandman 72
Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(b a) Tehnička infrastruktura
omogućuje državama članicama da
povežu mobilnost radne snage u cijelom
EU-u i zapošljavanje iz trećih zemalja.*

Or. en

Amandman 73
**Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter
Pollák**

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*fa Uvesti program kulturnih
ambasadora u okviru kojeg će se
angažirati pojedince iz trećih zemalja koji
su se uspješno integrirali u radnu snagu
EU-a da podijele svoja iskustva i potaknu
druge da razmotre EU kao odredište svog
zapošljavanja;*

Or. en

Amandman 74
Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Profili registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja uključuju ime, prezime, podatke za kontakt, datum rođenja i državljanstvo, informacije o visokoškolskim i stručnim kvalifikacijama, radno iskustvo, **druge vještine i** znanje jezika. Slobodna radna mjesta poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a uključuju ime, prezime i podatke za kontakt.

Izmjena

3. Profili registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja uključuju ime, prezime, podatke za kontakt, datum rođenja i državljanstvo, informacije o visokoškolskim i stručnim kvalifikacijama, radno iskustvo, **certifikaciju vještina ili posebne certifikate kao što su mikrokvalifikacije, svjedodžbe više razine, strukovno osposobljavanje, volontersko iskustvo**, znanje jezika **ili druge relevantne vještine**. Slobodna radna mjesta poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a uključuju ime, prezime i podatke za kontakt.

Or. en

Amandman 75 Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Tajništvo baze talenata EU-a podatke o registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i slobodnim radnim mjestima poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a stavlja na raspolaganje za pretraživanje i povezivanje na IT platformi baze talenata EU-a.

Izmjena

7. Tajništvo baze talenata EU-a podatke o registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i slobodnim radnim mjestima poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a stavlja na raspolaganje za pretraživanje i povezivanje na IT platformi baze talenata EU-a. **Pretraživanje i povezivanje trebalo bi olakšati na način da ne dovedu do diskriminirajućih ili pristranih postupaka.**

Or. en

Amandman 76 Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) prikupljanje relevantnih podataka za praćenje uspješnosti baze talenata EU-a u skladu s člankom 20.;

Izmjena

(e) prikupljanje relevantnih podataka za praćenje uspješnosti baze talenata EU-a u skladu s člankom 20. **uključujući, prema potrebi, savjetovanja s relevantnim organizacijama civilnog društva;**

Or. en

Amandman 77 Victor Negrescu

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) pružanje potpore tajništvu baze talenata EU-a u planiranju i koordinaciji aktivnosti baze talenata EU-a;

Izmjena

(b) pružanje potpore tajništvu baze talenata EU-a u planiranju i koordinaciji aktivnosti baze talenata EU-a, **uključujući olakšavanje razmjena i sinergija s tijelima za mobilnost radne snage unutar EU-a;**

Or. en

Amandman 78 João Albuquerque

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Samo su države članice sudionice članice upravljačke skupine za bazu talenata EU-a. Države članice koje ne sudjeluju u bazi talenata EU-a mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači.

Izmjena

2. Samo su države članice sudionice **i predstavnici socijalnih partnera na razini Unije kako je obuhvaćeno člankom 4. ovog članka** članice upravljačke skupine za bazu talenata EU-a. Države članice koje ne sudjeluju u bazi talenata EU-a mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. **Države članice koje ne sudjeluju u bazi talenata EU-a i**

predstavnici drugih relevantnih trećih zemalja podrijetla mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači.

Or. en

Amandman 79
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Predstavnici međusektorskih organizacija socijalnih partnera na razini Unije imaju pravo sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a osigurava zastupljenost dvaju predstavnika sindikata i dvaju predstavnika organizacija poslodavaca. Ti predstavnici potpisuju pisanu izjavu u kojoj izjavljuju da nisu u sukobu interesa.

Izmjena

4. Predstavnici međusektorskih organizacija socijalnih partnera na razini Unije imaju pravo sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a osigurava zastupljenost **najmanje** dvaju predstavnika sindikata i dvaju predstavnika organizacija poslodavaca. **Druge organizacije civilnog društva koje imaju relevantno stručno znanje mogu biti pozvane da sudjeluju.** Ti predstavnici potpisuju pisanu izjavu u kojoj izjavljuju da nisu u sukobu interesa.

Or. en

Amandman 80
Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Predstavnici međusektorskih organizacija socijalnih partnera na razini Unije imaju pravo sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a osigurava zastupljenost dvaju predstavnika sindikata i

Izmjena

4. Predstavnici međusektorskih organizacija socijalnih partnera **i obrazovnih institucija** na razini Unije imaju pravo sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a osigurava zastupljenost

dvaju predstavnika organizacija poslodavaca. Ti predstavnici potpisuju pisanu izjavu u kojoj izjavljuju da nisu u sukobu interesa.

dvaju predstavnika sindikata i dvaju predstavnika organizacija poslodavaca. Ti predstavnici potpisuju pisanu izjavu u kojoj izjavljuju da nisu u sukobu interesa.

Or. en

Amandman 81
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svaka država članica sudionica imenuje nacionalnu kontaktnu točku za bazu talenata EU-a. Države članice sudionice osiguravaju da se kao nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a imenuju relevantna tijela u područja zapošljavanja i useljavanja.

Izmjena

1. Svaka država članica sudionica imenuje nacionalnu kontaktnu točku za bazu talenata EU-a. Države članice sudionice osiguravaju da se kao nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a imenuju relevantna tijela u područja zapošljavanja i useljavanja ***i, prema potrebi, uključi regionalne ili lokalne vlasti koje imaju relevantne nadležnosti u tom području.***

Or. en

Amandman 82
Catherine Griset

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svaka država članica sudionica imenuje nacionalnu kontaktnu točku za bazu talenata EU-a. Države članice sudionice osiguravaju da se kao nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a imenuju relevantna tijela u područja zapošljavanja ***i useljavanja.***

Izmjena

1. Svaka država članica sudionica imenuje nacionalnu kontaktnu točku za bazu talenata EU-a. Države članice sudionice osiguravaju da se kao nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a imenuju relevantna tijela u područja zapošljavanja.

Or. fr

Amandman 83

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) prenošenje objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a putem jedinstvenog koordiniranog kanala i olakšavanje povezivanja registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a;

Izmjena

(b) prenošenje objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a putem jedinstvenog koordiniranog kanala i olakšavanje povezivanja registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, **korištenjem jednostavnih postupaka**;

Or. en

Amandman 84

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogu izraditi svoje profile u **Europass** alatu za izradu profila kako bi se registrirali na IT platformi baze talenata EU-a.

Izmjena

1. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogu izraditi svoje profile u **zajedničkom** alatu za izradu profila kako bi se registrirali na IT platformi baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 85

Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Pristup registraciji profila na IT

PE758.190v01-00

Izmjena

2. Pristup registraciji profila na IT

32/39

AM\1294932HR.docx

platformi baze talenata EU-a ograničen je na osobe koje izričito izjave da se na njih ne primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici u skladu s njezinim nacionalnim pravom ni zabrana ulaska na područje Unije u skladu s Direktivom 2008/115/EZ.

platformi baze talenata EU-a ograničen je na osobe koje izričito izjave da se na njih ne primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici u skladu s njezinim nacionalnim pravom ni zabrana ulaska na područje Unije u skladu s Direktivom 2008/115/EZ. ***Nadalje, tražitelji zaposlenja moraju proći sveobuhvatan postupak provjere da bi se provjerila autentičnost informacija koje su pružili u svojim profilima.***

Or. en

Amandman 86
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Profili tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja registriranih u bazi talenata EU-a vidljivi su poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a.

Izmjena

3. Profili tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja registriranih u bazi talenata EU-a vidljivi su poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a. ***Osobni podaci tražitelja zaposlenja kao što su ime, prezime, rod, dob, zemlja podrijetla, nacionalnost i adresa, ne bi trebali biti dostupni tijekom faze pretraživanja i povezivanja.***

Or. en

Amandman 87
Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 1. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) Poslodavce bi trebali biti potaknuti da izdvoje sredstva za programe jezičnog osposobljavanja za tražitelje zaposlenja,

unapređujući njihove jezične vještine, potičući kulturno razumijevanje i promicanje uključivije integracije na europsko tržište rada.

Or. en

Amandman 88
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dužni su poštovati relevantno Unijino i nacionalno pravo i praksu kako bi se osigurala zaštita državljana trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja i neodgovarajućih radnih uvjeta te nediskriminacija. Države članice sudionice mogu uvesti dodatne uvjete za sudjelovanje poslodavaca u bazi talenata EU-a radi usklađenosti s drugim relevantnim nacionalnim praksama, kolektivnim ugovorima te načelima i smjernicama koje je utvrdila Međunarodna organizacija rada, u skladu s pravom Unije.

Izmjena

Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dužni su poštovati relevantno Unijino i nacionalno pravo i praksu kako bi se osigurala zaštita državljana trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja i neodgovarajućih radnih uvjeta te nediskriminacija ***kao i relevantno Unijino pravo kojim se rješava pitanje rodne ravnopravnosti na tržištu rada kao što su Direktiva (EU) 2022/2381 ili Direktiva (EU) 2023/970.*** Države članice sudionice mogu uvesti dodatne uvjete za sudjelovanje poslodavaca u bazi talenata EU-a radi usklađenosti s drugim relevantnim nacionalnim praksama, kolektivnim ugovorima te načelima i smjernicama koje je utvrdila Međunarodna organizacija rada, u skladu s pravom Unije.

Or. en

Amandman 89
Niyazi Kizilyürek

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6.a Komisija i države članice moraju jamčiti da poslodavci osiguraju jednako

postupanje, dostojne uvjete rada, pristup informacijama za radnike na njihovom jeziku, radna i sindikalna prava kao i zdravstvenu skrb.

Or. en

Amandman 90

Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 1. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) zanimanja koja su deficitarna u **velikom broju država članica sudionica**, a o kojima su nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a **obavijestile** tajništvo baze talenata EU-a u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (c);

Izmjena

(a) zanimanja koja su deficitarna u **dvije države članice sudionice**, a o kojima su nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a **zatražile** tajništvo baze talenata EU-a u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (c);

Or. en

Amandman 91

Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter Pollák

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. Poticati veće osvjestavanje o bazi talenata EU-a na sveučilištima, naglašavajući potencijal za prijavu znanstvenika i studenata koji su državljani trećih zemalja.

Or. en

Amandman 92

Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Michaela Šojdrová, Tomasz Frankowski, Peter

Pollák

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4 a. Osigurati da se u postupku povezivanja za pojedince koji su sudjelovali u programu mobilnosti Erasmus+ na pozitivan način razmotre kvalifikacije koje su stekli putem programa Erasmus+ kao vrijednih elemenata u okviru baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 93

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice sudionice omogućuju jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju.

Države članice sudionice omogućuju jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju **i osiguravaju njezino promicanje.**

Or. en

Amandman 94

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) posebnih informacija o pravima i obvezama državljana trećih zemalja, uključujući pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju, stanovanju, priznavanju kvalifikacija i mehanizmu za podnošenje pritužbi u

(c) posebnih informacija o pravima i obvezama državljana trećih zemalja, uključujući pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju, **osposobljavanju**, stanovanju, priznavanju kvalifikacija i mehanizmu za podnošenje

skladu s člankom 18.;

pritužbi u skladu s člankom 18.;

Or. en

Amandman 95
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Prema potrebi, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a upućuju zahtjeve za informacije, smjernice i potporu drugim nacionalnim nadležnim tijelima i, ako je primjenjivo, drugim odgovarajućim tijelima na nacionalnoj razini koja podupiru integraciju državljana trećih zemalja na tržište rada.

Izmjena

3. Prema potrebi, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a upućuju zahtjeve za informacije, smjernice i potporu drugim nacionalnim nadležnim tijelima i, ako je primjenjivo, drugim odgovarajućim tijelima na nacionalnoj razini koja podupiru integraciju državljana trećih zemalja na tržište rada *i uspostavljaju mehanizme praćenja kako bi se utvrdilo je li pomoć koju je tražitelj zaposlenja ili poslodavac zatražio pružena na zadovoljavajući način.*

Or. en

Amandman 96
Catherine Griset

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. *Države članice sudionice mogu odlučiti uvesti ubrzane postupke useljavanja kako bi se omogućilo brže zapošljavanje registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su odabrani za slobodno radno mjesto u bazi talenata EU-a.*

Izmjena

Briše se.

Or. fr

Amandman 97
Catherine Griset

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Postupak iz stavka 1. može obuhvaćati:

Briše se.

(a) dobivanje viza i boravišnih dozvola za potrebe rada;

(b) izuzeće od načela davanja prednosti građanima Unije za slobodna radna mjesta objavljena na IT platformi baze talenata EU-a.

Or. fr

Amandman 98
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Tajništvo baze talenata EU-a uspostavlja sustav prikupljanja podataka u skladu sa statističkim konceptima i definicijama te razmjenjuje informacije i podatke s Komisijom u svrhu osiguravanja kvalitete podataka prikupljenih na temelju ove Uredbe te izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.

2. Tajništvo baze talenata EU-a uspostavlja sustav prikupljanja podataka u skladu sa statističkim konceptima i definicijama te razmjenjuje informacije i podatke s Komisijom u svrhu osiguravanja kvalitete podataka prikupljenih na temelju ove Uredbe te izrade i kvalitete europskih statističkih podataka ***obraćajući posebnu pozornost na podatke razvrstane po kategorijama roda, invaliditeta i dobi.***

Or. en

Amandman 99
Diana Riba i Giner

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Izvješće o uspješnosti i sažetak agregiranih podataka baze talenata EU-a trebali bi redovito biti javno dostupni.

Or. en

Amandman 100

Laurence Farreng, Ilana Cicurel, Irena Joveva, Vlad-Marius Botoș

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija do 31. prosinca **2031.** te nakon toga svakih pet godina podnosi izvješće o primjeni ove Uredbe.

1. Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija do 31. prosinca **2030.** te nakon toga svakih pet godina podnosi izvješće o primjeni ove Uredbe.

Or. en